

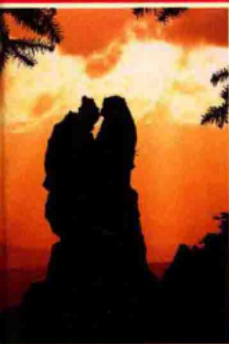
小平故里行·华蓥山上游

Walking around Deng Xiaoping's hometown
Touring on Mt. Huangying

广安

旅游指南

Guang'an Travel Guide



四川省广安市旅游局

Sichuan Guang'an Tourism Bureau

目录 Contents

广安欢迎您!
Welcome to Guang'an

广安概况
Guang'an Profile ■ 1

旅游交通
Transport ■ 3

游遍广安
Senic Spovbs ■ 9

娱乐休闲
Entertainment and Recreation ■ 33

美食体验
Good Food Experienle ■ 37

旅游购物
Travel Shopping ■ 41

旅游住宿
Travel Accommodation ■ 45

旅行社
Travel Agency ■ 49

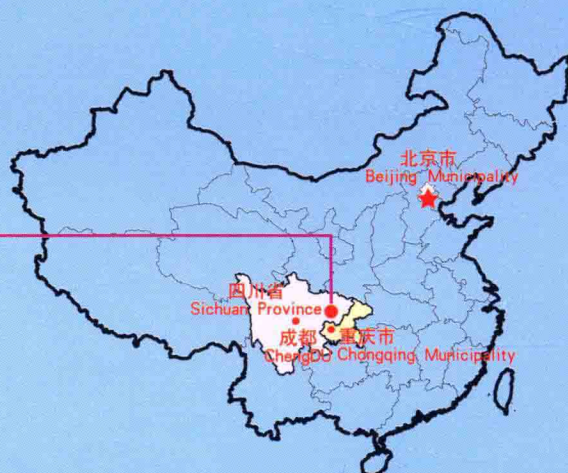
推荐旅游线路
Fime Travel Routes ■ 51

旅游备忘
Travel Momerandum ■ 53



广安概况

Guang'an Profile



广安位于四川省东部、华蓥山脉中段，毗邻重庆市。宋开宝二年（公元969年）取“广土安辑”之意设广安军，广安由此得名。1993年7月设立地区，1998年7月撤地设市，辖广安区、岳池县、武胜县、邻水县，代管华蓥市，幅员面积6344平方公里，人口450万。

Guang'an City lies in the east of Sichuan Province, midsection of Huaying Mountain, adjoining Chongqing. In 969, the second year during the reign of Emperor KaiBao of Song Dynasty, Guang'an Army was set up based on the meaning "expand the land and stabilize the people" ("guang tu an ji"), Guang'an gains the name from this. In July, 1993, Guang'an Region was Set up, and changed into City in July, 1998, which has jurisdiction over Guang'an District, Yuechi County, Wusheng County, Lingshui County, and serves as an acting administrative body of Huaying City. The area of Guang'an is 6344 sq. km, and the population is about 4,500,000.



位置: 东经 105° 56'—107° 18', 北纬 30° 01'—30° 52'。

Location: located between 105° 56'-107° 18', east longitude and 30° 01'-30° 52' north latitude.

气候: 属亚热带湿润季风气候, 四季分明、冬暖夏热、秋短, 湿度大、日照长、霜期短、风力小, 年平均气温 17.6 度, 雨量充沛, 年平均降水量 1200 毫米。

Climate: Guang'an enjoys the moist monsoon climate of subtropical zone, making a clear distinction between four seasons. Winter in Guang'an is warm, summer hot, autumn short. The humidity is great, the sunshine is long, the frost season is short, the wind-force is small, the average temperature of the whole year is 17.6 degrees. The rainfall is plentiful, and the annual average rainfall is about 1200 mm.

广安市累年月平均气温分布表 (°C)

The monthly average temperature distribution table of Guang'an

月份 Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
平均 Average	6.4	8.3	12.3	17.5	21.6	24.4	27.2	27.4	22.7	17.7	12.9	8.1

广安市累年月平均降水量分布表(mm)

The monthly average rainfall distribution table of Guang'an

月份 Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
平均 Average	16.9	17.9	41.0	81.5	150.0	158.6	177.4	127.7	140.1	93.0	47.8	21.1



旅游交通 Transport

广安交通便捷。游客可根据自身需求,选乘喜爱的交通工具,由航空、铁路、公路前往广安。

The transport of Guang'an is convenient. Visitors can go to Guang'an directly via aviation, railway or highway and select the means of transportation depending on their own demand

航空

Aviation

广安距重庆江北国际机场 100 公里,距南充机场 70 公里,车程约 40-60 分钟。

It is 110 kilometers from Guang'an to Chongqing Jiangbei International Airport, 70 kilometers to Nanchong Airport. It takes about 40-60 minutes to drive there respectively.

公路

Road

广安拥有高速公路 4 条:广(安)渝(重庆)高速公路、南(充)广(安)高速公路、邻(水)垫(江)高速公路、南(充)合(川)高速公路;国道三条:国道 210 线、212 线、318 线;全市城乡交通形成网络,到区市县实现半小时通达。

There are 4 highway in Guang'an: Guang(an)yu (Chongqing)highway, Nan (Chong)guang(an)highway, Lin(shui)dian(jiang)highway, Nan(chong)he(Chuan)highway; and three national highways: No.210, No. 212, No.318; The transportation in urban and rural areas of the whole city forms a network, making it to reach the districts and counties within half an hour.

广安中心汽车站

地址:广安市建安南路 88 号

电话:0826-2349200 2348147

Guang'an Central Bus Station

Address: 88 Jian'annan Road, Guang'an City

Tel: 0826-2349200 2348147

广安汽车总站

地址:广安区洪洲大道

电话:0826-2222461

Guang'an Automobile Master Station

Address: Hongzhou Avenue, Guang'an District

Tel: 0826-2222461





铁路

Railway

襄(樊)渝(重庆)电气化铁路纵贯广安南北,拥有火车站6个,可直达北京、广州、济南、福州、武汉、乌鲁木齐等全国各大中城市。

The railways of xiang(fan)yu(chongqing) run south and north of Guang'an, with six railway stations which can reach directly most of the major and medium-sized cities in China such as Beijing, Guangzhou, Ji'nan, Fuzhou, Wuhan, Wulumuqi.

广安火车站

地址:广安区前锋镇

电话:0826-8302062

Guang'an Railway Station

Address:Qianfeng Town, Guang'an District Tel: 0826-8302062

广安火车站火车时刻表 Timetable of Guang'an Railway Station

车次No.	运行区间 Movement sector	开车时间 Departure time	到达时间 Arrival time	运行时间	硬座 Hard Seat	上卧Above Sleeping berth	中卧Middle Sleeping berth	下卧Under Sleeping berth
T10	广安-北京Guang'an-Beijing	14:14	13:17	23' 04	219	372	385	399
T258	广安-汉口Guang'an-Hankou	17:41	7:15	13' 21	120	208	215	222
1006	广安-福州Guang'an-Fuzhou	19:38	10:33	39' 05	209	372	387	401
1082	广安-乌鲁木齐Guang'an-Wulumuqi	15:37	20:08	52' 22	245	436	453	470
1390	广安-北京Guang'an-Beijing	22:30	5:30	31' 12	167	301	312	324
K334	广安-厦门Guang'an-Xiamen	13:20	10:47	47' 30	253	428	443	458
2222	广安-郑州Guang'an-Zhengzhou	18:15	16:23	22' 12	78	156	163	169
K358	广安-广州Guang'an-Guangzhou	23:50	8:55	33' 22	209	356	367	380
1063	广安-广州Guang'an-Guangzhou	22:00	15:30	41' 26	126	249	259	269
K16	广安-济南Guang'an-Jinan	19:06	22:19	27' 25	208	355	367	379
8628	广安-达州Guang'an-Dazhou	13:46	16:45	3' 20	8			
5624	广安-达州Guang'an-Dazhou	15:52	17:26	1' 51	9			
2335	广安-贵阳Guang'an-Guiyang	5:19	19:56	14' 36	41			
2336	广安-西安Guang'an-Xi'an	12:49	23:34	13' 31	45			
2024	广安-太原Guang'an-Taiyuan	15:19	8:47	29' 30	78	156	163	169

广安-重庆火车时刻表 Guang'an-Chongqing Railway Timetable

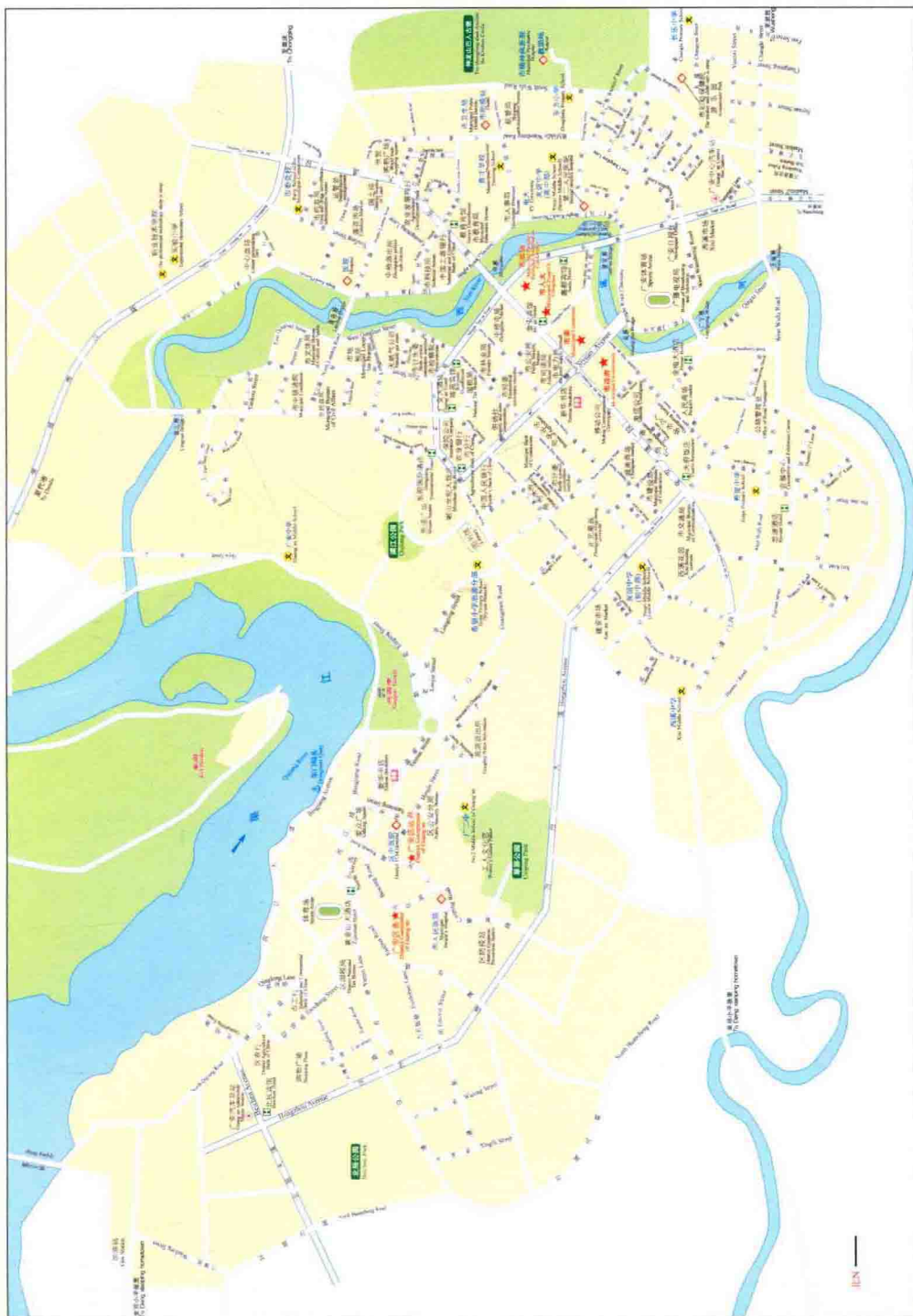
车次No.	运行区间 Movement sector	广安开车时刻 Guang'an departure time	重庆到达时刻 Chongqing Arrival time	票价 Price
T9	北京-广安-重庆Beijing-Guang'an-Chongqing	15:13	17:12	24
1389	北京-广安-重庆Beijing-Guang'an-Chongqing	3:27	5:25	20
2221	郑州-广安-重庆Zhengzhou-Guang'an-Chongqing	9:38	11:56	12
T257	汉口-广安-重庆Hankou-Guang'an-Chongqing	7:44	9:33	24
2335	西安-广安-贵阳Xi'an-Guang'an-Guiyang	5:19	19:56	12
K15	济南-广安-重庆Jinan-Guang'an-Chongqing	10:37	13:17	24
1005	福州-广安-重庆Fuzhou-Guang'an-Chongqing	10:24	13:07	21
K333	厦门-广安-重庆Xiamen-Guang'an-Chongqing	6:19	8:08	24
K357	广州-广安-重庆Guangzhou-Guang'an-Chongqing	17:45	19:57	22
8627	达州-广安-重庆Dazhou-Guang'an-Chongqing	11:37	16:35	10
2023	太原-广安-重庆Taiyuan-Guang'an-Chongqing	12:03	17:50	12
1081	乌鲁木齐-广安-重庆Wulumuqi-Guang'an-Chongqing	2:53	5:03	19

市内交通

Urban transport

广安城市交通便捷，观光巴士、出租车、客运三轮车等交通工具可以到市区各个地方，旅游专线车直达全市主要旅游区点。

The transport of Guang'an City is convenient. such means of transportation as bus , taxi , pedicab ,etc can reach each place of the urban area. The buses of special line of travel go to the main tourist spots of the whole city directly.



城区公交线路

public transport lines of the Urban area

票价: 1元/人次 Ticket: 1 RMB / person



1

路 广安中心汽车站 - 友谊中学 - 市卫生局 - 农业发展银行 - 市急救中心 - 武警支队
(教育宾馆) - 市委(金安宾馆) - 新南门 - 市人民医院

line 1:

Guang'an Central Bus Station - Youyi Middle School - Municipal Public Health Bureau - Agricultural Development Bank - First-aid Centre - Police's Detachment (Jiaoyu Hotel) - Municipal Party Committee (Jin'an Hotel) - Xinnanmen - the People's Hospital

2

路 三桥村 - 邓家码头 - 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆) - 新南门 - 广宁路(金梅大酒店) - 枣山

Line 2:

Line 2: Sanqiao Cun - The Deng's quay - Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel) - Xinnanmen - Guangning Road (Jinmei Hotel) - Zaoshan

3

路 市运管处 - 市委党校 - 武警支队(教育宾馆) - 市委(金安宾馆) - 新南门 - 紫金山大酒店 - 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆) - 邓家码头 - 三桥村

Line 3:

the Transportation Management - the Party School of Guang'an City - Police's Detachment (Jiaoyu Hotel) - Municipal Party Committee (Jin'an Hotel) - Xinnanmen - Zijinshan Hotel - Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel) - The Deng's quay - Sanqiao Cun

4

路 广安中心汽车站 - 天府饭店 - 友谊中学初中部 - 新南门 - 人工湖 - 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆)

Line 4:

Guang'an Central Bus Station - Tianfu Hotel - the Junior Part of Youyi High School - Xinnanmen - Rengong Lake - Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel)

5

路 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆) - 思源小区 - 城北小学 - 城北派出所 - 新南门 - 兴国寺 - 广安中学 - 职业技术学院 - 平桥

Line 5:

Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel) - Siyuan Xiaoku - Chengbei Primary School - Chengbei Paichusuo - Xinnan Men - Xingguo Temple - Guang'an Middle School - Professional technology study - Pingqiao

6

路 交警支队 - 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆) - 人工湖 - 新南门 - 广宁路 - 广安大酒店(瑞苑宾馆) - 市公安局 - 体育场 - 广安中心汽车站 - 广福小城镇

Line 6:

Traffic Police Group - Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel) - Rengong Lake - Xinnanmen - Guangning Road - Guang'an Grand Hotel (Ruiyuan Hotel) - Public Security Bureau - the Stadium - Guang'an Central Bus Station - Guangfu Xiaochengzhen

7

路 广安汽车总站(北辰宾馆、恒荣宾馆)-人工湖-新南门-广宁路-市公安局-体育场-广安中心汽车站-广福小城镇

Line 7:

Guang'an Automobile Master Station (Beichen Hotel, Hengrong Hotel)- Rengong Lake - Xinnamen - Guangning Road - Public Security Bureau - The Stadium - Guang'an Central Bus Station - Guangfu Xiaochengzhen

8

路 广安中心汽车站-嘉都宾馆-市委(金安宾馆)-思源酒店-邓小平故里-牌坊农民新村-协兴镇-佛手山

Line 8:

Guang'an Central Bus Station -- Jiadu Hotel- ShiWei (Jin'an Hotel) - Siyuan Hotel - Deng xiaoping hometown - Pai Fang Peasants' New Village- Xiexing Town- Mt Foshou

9

路 市运管处-移动公司-实验小学-职业技术学院-思源工业园区

Line 9:

the Transportation Management - The Mobile Company - Siyan Primary School - Institute of Technology - Siyuan Industrial Garden

10

路 疾控中心医院-市运管处-市电力局-新南门-政府大道-市人民医院-广二中

Line 10:

the Disease -controlling Center Hospital - the Transportation Management - the Power Supply Bureau- Xinnanmen - zhengfu Avenue - the People's Hospital - Guang'an NO.2 High School

出租车 Taxi

The regular taxi marks

价格: 2公里内3元(晚上21点~早上7点为4元)

Price: 3RMB in 2 kilometers (4RMB 9pm.-7am.)



客运三轮车

Pedicab

价格: 1~2元/人次

Price: 1-2yuan/person



游遍广安 Senic spots

伟

人故里多风采，雄山秀水新广安。广安依托得天独厚的旅游资源，

倾力打造邓小平故里旅游区和华蓥山旅游区两大品牌，已经成为四川省红色旅游龙头和全国红色旅游重要目的地，被纳入全国12个“重点红色旅游”和30条红色旅游精品线路，邓小平故居、纪念馆和华蓥山游击队遗址被列为全国重点打造的100个“红色旅游经典景区”。目前，全市已建成AAAA级旅游区2处，AA级旅游区4处，A级旅游区1处，全国农业旅游示范点2处。

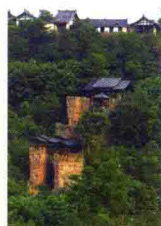
The hometown of our greatman-Deng Xiaoping, a place full of elegance and magnificence, has already been an important destination for travellers for its two famous tourist places: Deng xiaoping Hometown and the Mt Huaying. And it is also one of the 12 famous tourist places and 30 golden routes. Deng xiaoping's hometown, the memorial hall and the old sites of Huaying guerrilla forces are all included into the list of 100 famous and golden tourist places. The natural tourism resources in Guang'an are varieted and colorful, the humane tourism resources are abundant and unique, boasting of 2 tourist zones of AAAA grade, 4 tourist zones of AA grade, 1 tourist zone of A grade, and 2 national agricultural tour demonstrations.



图例

- 地级行政中心
- 县级行政中心
- 乡镇居民地
- 铁路
- 高速公路
- 国道
- 省道
- 县道
- 景区点

本图各级境界不作实地划界依据



邓小平故里(国家AAAA级旅游区)

Deng Xiaoping Hometown(National AAAA grade)

郁郁葱葱、井然有序、自然亲切、令人仰慕的"天然纪念馆",是人们追思邓小平足迹、缅怀邓小平同志丰功伟绩,开展中国特色社会主义教育、爱国主义教育和革命传统教育的重要基地。景区内主要景点有邓小平铜像广场、邓小平故居陈列馆和邓小平同志故居、蚕房院子、翰林院子、神道碑等邓小平青少年时期活动场所。

Deng Xiaoping Hometown is a green, orderly and respectable "natural memorial". It is an important base where people can recall Deng Xiaoping's footprint, cherish the memory of Deng Xiaoping's great achievement, launch the education of socialism with Chinese characteristics, and of patriotism as well as of revolutionary tradition. The main scenic spots are Deng Xiaoping Bronze Statue Square, Exhibition Hall of Deng Xiaoping's Former Residence and Deng Xiaoping's Former Residence, Silkworm Courtyard, Hanlin Courtyard, Sacred Stele, etc. where Deng Xiaoping spent his teenagers' period.

旅游提示

地址:广安区协兴镇

门票:60元/人次

电话:0826-2413858

<http://www.dxpjl.cn>

交通:距广安城区7公里,乘坐8路公共汽车或出租车均可。

Travel tips

Address: Xiexing Town, Guang'an District

Ticket: 60 RMB/person

Tel:0826-2413858

<http://www.dxpjl.cn>

Transportation: 7 kilometers away from the urban area of Guang'an, taking the No. 8 bus or a taxi.



邓小平铜像广场

Deng Xiaoping Bronze Statue Square

占地26亩，三面环山，状如座椅。邓小平铜像座落在这绿色幽静古木参天的自然环境之中，既庄严肃穆，又亲切自然。

Deng Xiaoping bronze statue square occupies an area of 26 mu (1.733 hectares). With three sides surrounded by mountains, Deng Xiaoping Bronze Statue Square looks just like a huge seat.



邓小平铜像广场 Deng Xiaoping Bronze Statue Square

邓小平同志故居

Deng Xiaoping Former Residence

1904年8月22日，中国社会主义改革开放和现代化建设的总设计师——邓小平同志就诞生在这里，并在此度过了15年难忘的童年和少年时光。为全国重点文物保护单位。

In August 22, 1904, the general designer of China's reform and opening-up and socialist modernization --Comrade Deng Xiaoping was born here, and spent unforgettable childhood and juvenile time of 15 years here.

2005红色旅游(四川)启动仪式

2005 the red traveling (Sichuan) starts the ceremony



邓小平同志故居 Deng Xiaoping Former Residence



邓小平故居陈列馆

Exhibition Hall of Deng Xiaoping Former Residence

建筑面积 3800 平方米，由序厅、三个陈列展厅、电影放映厅、珍藏陈列厅组成，内容丰富，馆藏珍贵，是国内第一家以纪念邓小平为专题的博物馆。

the Exhibition Hall has an area of 3800 square meters and consists of a Preface Hall, three Display Halls, a Film Hall, and a Precious Collection Display Hall. The collections are rare and abundant. It is the first domestic museum taking commemorating Deng Xiaoping as special subject at present.



邓小平故居陈列馆 Exhibition Hall of Deng Xiaoping Former Residence



神道碑 Sacred Stele

神道碑

Sacred Stele

清朝表彰小平同志先祖大理寺正卿邓时敏的功绩赐建的神道碑。

its building was granted by the Qing Dynasty to cite the contribution of Deng Shimin, Deng Xiaoping's forefather who Once served as the Minister of Dalishi.

德政坊

Virtue Memorial Archway

清朝表彰小平同志先祖大理寺正卿邓时敏的功绩赐建的德政坊。

its building was also granted by the Qing Dynasty to cite the contribution of Deng Shimin, Deng Xiaoping's forefather who Once served as the Minister of Dalishi.



德政坊 Virtue Memorial Archway

邓家老井

Old Well of the Dengs

井水充沛，水面始终高出地平面60厘米，涓涓流淌，终年不断。

The water of the well is plentiful, and the surface of the water is higher than the ground level by 60 centimetres all the time, trickling sluggishly all the years round.



邓家老井 Old Well of the Dengs

翰林院子

Hanlin Courtyard

共有大小房屋36间，由朝门、戏楼、厅堂和厢房组成。邓小平5岁入翰林院子发蒙读书。为省级文物保护单位。

Hanlin Courtyard, consisting of the front door, drama house, main halls, wing-rooms, is a large and magnificent Chinese courtyard house with 36 different kinds of houses in all. Deng Xiaoping started his initiatory learning here when he was 5 years old. It is a provincial historic reservation unit.



翰林院子 Hanlin Courtyard

协兴古镇 Xiexing Ancient Town

保留了清末民初的建筑风格，古镇老街长300米，石板砌成，房屋为青瓦木板房，具有川东古老民居特色，古风犹存，令人流连忘返。

位于协兴古镇老街的北山小学堂占地面积有500余平方米。1911年~1915年，少年时期的邓小平就在这里接受新式教育，在这里培养了一批知名人物，他们有邓小平、胡伦、邓绍圣等。为省级文物保护单位。

Having kept the architectural style of the early years of the Republic of China and the ends of the Qing Dynasty, the old street of ancient town was 300 meters long, built of slabstone; the houses were built with planks and blue tiles, characterizing local dwelling style of East Sichuan; the ancient customs still exist, making people so enchanted by the scenery as to forget to return.

Beishan Elementary School Locates on the old street of Xiexing Ancient Town, covering an area of more than 500 square meters. During 1911 - 1915, Deng Xiaoping in his juvenile period accepted the new type of education here, and a group of well-known celebrities were also trained here, including Deng Xiaoping, Hu Lun, Deng ShaoSheng, etc.. It is a provincial historic reservation unit.

旅游提示

地址：广安区协兴镇

交通：距广安城区8公里，乘坐8路公共汽车或出租车均可。

Travel tips

Address: Xiexing Town, Guang'an District

Transport: 8kilometers away from Guang'an downtown, taking No. 8 bus or a taxi.



北山小学堂 Beishan Elementary School Locates



广安农业科技中心

Guang'an Agricultural Science & Technology Centre

占地 390 亩，是广安国家农业科技园区的支撑，国家科技部重点布局和支持项目，已经初步建成为具有较强辐射与示范功能的农业科技成果转化基地、农业科技人才创新创业平台、科普教育园地、新知识和新技术传播源。



广安农业科技中心 Guang'an Agricultural Science & Technology Centre

The centre, taking 390 acres, is the backforce of Guang'an National Science & Technology Zone and also an important program under the administration and support of the National Science & Technology Department. Some achievements have substantially been set up: a base for products transferring with strong radiation and demonstration function, a platform for enterprise and a ground for science & technique research and spreading.

旅游提示

地址：广安区协兴镇

交通：距广安城区 8 公里，乘坐 8 路公共汽车或出租车均可。

Travel tips

Address: Xiexing Town, Guang'an District

Transportation: 8 kilometers away from Guang'an City. Proper taking the No. 8 bus or a taxi.

佛手山

Mt. Foshou

距邓小平故里约 3 公里，这里山峦起伏，风景宜人，为邓家先孺墓所在地，邓小平的祖母戴氏、伯母李氏、生母淡氏都安葬在这里。为省级文物保护单位。

Foshou Mountain is 3 kilometers away from Deng Xiaoping Hometown. Hills are undulating and the landscape is attractive here. It is the tomb site of the Deng's ancestors, where Deng Xiaoping's grandmother Daishi, aunt Lishi and his mother Danshi were buried. It is a provincial historic reservation unit.

旅游提示

地址：广安区协兴镇

门票：10 元/人次

电话：0826-2413858

交通：距广安城区 10 公里，乘坐 8 路公共汽车或出租车均可。

Travel tips

Address: Xiexing Town, Guang'an District

Ticket: 10 RMB/person

Tel: 0826-2413858

Transportation: 10 kilometers away from Guang'an downtown, taking the No. 8 bus or a taxi.



佛手山 Mt. Foshou